

# NEW HOLLAND T5 Utility RANGE

T5.90 | T5.100 | T5.110 | T5.120



※カタログ掲載の写真は海外仕様のため  
一部国内仕様と異なります。

## コンプリート。コンパクト。 コンペティティブ。

### 新型T5。お客様が望む以上の性能を

T5.Utilityシリーズは、従来のT4シリーズの後継機です。そして、現代の様々な農業形態に適応するよう設計された最高のオールラウンドトラクターです。ニューホランドでは、世界中で高い評価を獲得しているT5000シリーズからの伝統に基づき、その技術を近代的な農業経営のために常に刷新してきました。ローダー作業、フロントやりや作業機での作業、道路走行、どの作業においてもT5はコンパクトな車体から最高の性能を提供します。新型T5シリーズには、トランスミッションからエンジンまで、ニューホランドが誇る信頼の最先端技術が搭載され、エンジンスピードマネジメント等の先進機能やクラス最高の燃費性能を合わせ持つことで、お客様の営農に貢献します。

### 最高の快適性

広々としたビジョンビュー™キャブは卓越した全方位の視界を提供し、広い視界を確保するルーフハッチを装備することで快適なローダー作業も実現します。全てのコントロール装置類はコマンドアークに機能的に配置され、大きく開くドアは簡単にキャブへの乗り降りができます。

### 高い効率

新型T5は、厳しい排ガス基準であるTier4B（国内特自4次）規制に適合するFPTインダストリアル製F5Cエンジンを装備し、必要な時に効率良く十分なパワーを発揮します。また、ECO走行機能により、静かで燃料効率の高い搬送作業も可能にします。

### 生産性の拡大

改良された3スピードPTOは多様性と高い作業効率を提供します。刷新されたリヤ油圧リンクエージは、最大4,350kgの揚力を誇り、様々な作業を十分な余裕を持って行えます。

モデル	シリンダー数	出力 PS	トルク Nm	軸距 mm	重量 kg
T5.90	4	86	373	2,550	3,880
T5.100	4	99	430	2,550	3,880
T5.110	4	107	486	2,550	3,880
T5.120	4	117	491	2,290	4,000



## 静かで快適、広い視界のキャブ

新型T5は、どのオペレーターにもオーダーメイドで作られたかのような快適性を提供します。デラックスビジョンビュー™キャブは最高の操作性を実現するために、オペレーターを中心に設計されています。広々としたキャブは、日々の長い作業を快適に、そして楽しみに変えることができます。リヤウインドウは改良により拡大され、リヤヒッチをはつきりと見ることができます。更に、チルト式ステアリングコラムとダッシュを適切な位置に合わせることで快適な作業を実現します。新型T5は全てのユーザーの望みに応えることができます。



### 卓越した快適性のシート

エアサスペンション付きシートはオペレーターに合わせて簡単に調整することができます。リヤ作業機を頻繁に使用するオペレーターのために、シートを15°旋回させることができ、日々の長い作業でも首の疲労を低減します。



### 夜を昼のように明るく

あらゆる範囲をカバーできる作業灯が、全てのモデルに標準装備されています。これらの作業灯は用途に合わせて角度を調整することができ、庭先や倉庫の暗い場所でも広い範囲を明るく照らすことができます。これらの作業灯はBピラーにあるスイッチを使って簡単に操作することができます。



### パフォーマンスを一目でモニタリング

はつきりと見やすい計器盤は、あらゆる角度にチルトできるステアリングコラムと共に動き、必要な情報が見えなくなることがありません。新しく分かりやすいドットマトリクス・パフォーマンスマニターにより、様々な情報が一目で分かります。進行方向・作業面積・サービス情報が3つに分かれたディスプレイ部分に表示されます。



### ローダー作業にも完璧な視界

広い視界を持つルーフハッチは首を無理に伸ばすことなく、最大にリフトしたローダーも完全に見えるよう設計され、快適性を拡大します。暑い日はハッチを開けてキャブ内の換気も可能で、標準装備されたサンシェイドを使って強い日差しを遮ることもできます。



### キャブ内環境をコントロール

エアコンシステムはデュアルファン技術の採用により、真夏の暑さでも厳しい冬の寒さでも高い性能を発揮します。キャブ内、そしてお客様の身体が快適になるよう、最大10個のエアコン吹出口が装備され、それぞれの風向を調整することができます。また、ウィンドスクリーンの霜取りを急速にできるよう空気の流れを調整することもできます。Bピラーにあるエアコンのコントロール類は手に収まるサイズに設計され、作業しながらでも直感的に調整することができます。



### 後方・周囲を死角なく

2段式の広角サイドミラーは、上部セクションで高速搬送時など路面や後方の様子を良く見ることができ、調整式の下部セクションが更に死角のない視界を提供するよう設計されています。

## オペレーターを中心に設計されたオペレーション空間

キャブはオペレーターである営農家を中心に設計されました。最先端のバーチャルリアリティ技術を使って開発・テストされ、洗練された全ての主なコントロール類は、コマンドアーク上にグループ化され設置されています。この人間工学に優れた配置は、頻繁に使用するコントロール類を無理に身体をねじることなく操作でき、より高い生産性と疲労の低減を実現します。空間容積が20%大きくなったキャブは、一度乗つたら降りたくなくなるような快適な作業環境を提供します。



### PTO: 3スピードPTO

PTOは540 / 540 ECO / 1,000回転が標準装備です。操作は運転席右側の人間工学に基づき配置されたレバーにより行います。インテンションPTOスイッチが新たに装備されたことで安全性が更に向上し、農作業事故を防止します。運転席から離れたままPTOを作動させるには、このスイッチを選択します。



### 正確な電子式ドラフトコントロール

デュアルコマンド™モデルに装備されている人間工学に基づき設計されたEDCマウスは右手に完璧に収まり、片手で簡単に操作できるニューホランドデザインです。作業時、圃場を均一にするためにこのEDCマウスでリンクージの高さと深さを簡単に調整することができます。また、リンクージ高速昇降ボタンにより、枕地旋回時に作業機を簡単に上昇・下降が行え、より早く作業を行うことができるので、耕起作業などのスピードアップにより生産性を向上させます。また、オペレーター右側にある専用のダイヤルを使って設定を微調整することができます。

操作が簡単なハンドスロットルでエンジン回転・車速を微調整することができます。

人間工学に基づき使いやすい位置に設置されたメインギヤレバー

標準の40アンペアISOソケット



グランドスピードPTO操作レバーは操作しやすい位置にあり、自然に手に収まる設計です。



人間工学に基づき設置されたクリーパー作動レバーは、自然に手に収まる設計です。



シンプル操作のラジオは、作業しながらお好みのラジオ局を簡単に選択できます。新しく、より大型のプレミアムスピーカーはクリアなサウンドを提供し、音楽を聞くにも最適です。MP3補助プラグとその専用ポケットもご利用になれます。

全てのスイッチにはバックライトが付いており、夜暗い場合の作業もより簡単にします。スイッチのバックライトは作業灯を点けると自動的に点灯します。

エンジンスピードマネジメントを使って2つのエンジン回転数を設定することができます。

## 高い出力応答性と生産性

### コモンレールテクノロジー

T5レンジはFPTインダストリアルが開発した3.4リットル・コモンレールF5Cエンジンを装備し、厳しいティア4B（国内特自4次）排ガス規制に完全に適合しています。ニューホランドはコモンレールテクノロジーを2003年に農業用途に導入し、T5レンジに最適化されたこのエンジンは、高い燃料効率の最新技術から恩恵を受けています。これらのパワフルで非常に静かなエンジンは刷新され続けており、現在は86から117PSの出力と最大491Nmのトルクを発生させ、高い生産性を保証します。わずか31.6kg/PSのパワー・トゥ・ウェイトレシオを持つT5は、営農家の最適なパートナーです。



### クリーン エネルギー リーダー

T5レンジ全体はティア4B適合のためにクールドEGR (CEGR) を採用しています。これは今までのニューホランドティア4A戦略に沿ったものです。この戦略は、高馬力レンジにECOBlue™SCR技術を、冷却要求がより少なく、全体的な製品寸法が大きな重要性を持つ低馬力レンジにはCEGRを適用しています。

### 効率良い応答性

コモンレールテクノロジーは燃料効率のためだけでなく、より高い応答性のためにも正確な燃料供給技術を提供します。これは、お客様が燃料コストを抑えながら高い性能を使用できることを意味します。更に、最大出力はわずか1,900rpmで発揮され、最も頻繁に使用される回転域である2,300rpmまで利用することができます。また、エンジンが最適な作動域を通してよりフラットな最大トルク曲線を持っていることで、作業上の柔軟性を更に向上させます。

### メンテナンス時間を短く、より多くの時間を圃場作業へ

先進的な設計を持つことは、メンテナンス要求がより低くなることを意味します。全てのT5モデルはニューホランドが業界をリードする600時間のサービス間隔が適用され、オイルはどれも簡単に入手可能な標準オイルで作動します。メンテナンス経費、圃場での作業ができない時間を減らし、環境を保護するためにニューホランドトラクターは最適な選択です。

### あらゆる条件で生産性を維持

ニューホランドでは過渡応答性の向上に力を入れており、この特性の向上は営農家の方々の生産性を保証します。作業中により大きなパワーが必要な時、35%ものトルクバックアップを持つ反応の良いエンジンが、満足のいくパワーを更に提供します。例えば、不均一なスウェスで水分の多いサイレージをペールしている時など、厳しい条件下で作業している場合、非常に大きな塊がペーラーに入ってきた時でも車速とPTO回転を維持できます。ニューホランドトラクターの信頼と実績のあるエンジンは、過渡応答性に優れています。

### FPTインダストリアル製

ニューホランドはティア4技術に単独で対応しているわけではありません。当社は同グループ内のエンジン開発スペシャリストであるFPTインダストリアルの実績と信頼ある技術をお客様へ提供することができます。

**バイオニア:** コモンレールテクノロジーはFPTインダストリアルが1980年代にスイス・アルボンの研究センターにて開発し、1997年にアルファロメオ156で大衆に発表しました。FPTインダストリアルは、その技術をTS-Aトラクターに搭載することで農業機械に導入した先駆者であり、常に開拓者であり続けます。

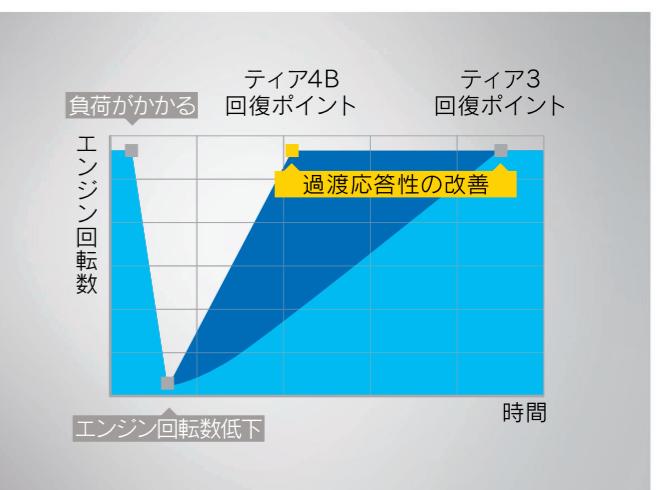
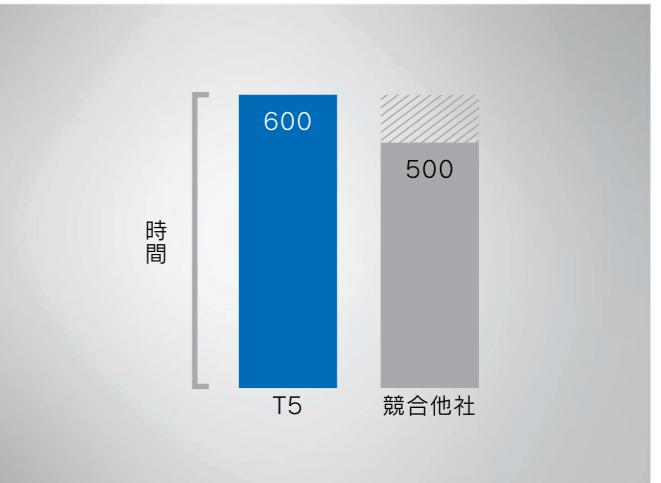
**よりクリーンに:** CNHインダストリアルの産業設計部門は6年連続でダウ・ジョーンズの世界及びヨーロッパの持続可能性指標で最高ランクを獲得しています。これは世界中でよりクリーンな製品を提供していることを意味します。

**信頼と実績:** FPTインダストリアルは2007年にF5Cエンジンを発売して以来、既に345,000基を超えるエンジンを生産しています。この数字が信頼と実績を保証します。

### シンプルなESM。

#### スロットルコントロールをより簡単に。使いやすく。

オールラウンドなトラクターは、PTO作業も重耕起作業も同じように得意である必要があります。エンジンスピードマネジメント(ESM)と呼ばれる先進的なエンジンマネジメントシステムは、エンジンにかかる負荷に応じて正確に燃料を供給することで、必要なエンジン回転数を維持します。また、希望するエンジン回転数を2つまで記憶させることができます。記憶させた後はコマンドアークに配置されたボタンを使って、希望の回転数を簡単に呼び出すことができます。



## ニーズに合わせたトランミッション

お客様によって求める事はそれぞれ違いますが、知的な革新技術がテストを経たソリューションを提供し、ユーザーの効率を改善することを意味します。ニューホランドはユーザーの声に耳を傾けた結果、更に革新的なトランミッションを提供できるようになりました。新型デュアルコマンド™は日本向け30kph ECOシステムが搭載され、静かで燃料効率の良い走行を提供し、クリーパーと組み合わせることで作業に最高の多様性を実現します。高速作業から低速作業まで対応する、完璧なソリューションが新型デュアルコマンド™です。



### デュアルコマンド 素晴らしい効率 テーラーメイドのシャトル性能

クリーパー付40×40デュアルコマンド™トランミッションはHi-Loスプリッター・フルロードパワーシフトを備えています。Hiにすると前進速度が15%向上し、Loにすることでトルクが最大18%増加します。専用のパワークラッチボタンはギヤレバー裏に配置され、クラッチペダルを踏む必要なく3つのメインレンジ内で8つのスピードを切り替えることができます。ハンドルを握りながらコラムに取り付けられたレバーを使って安全に、そして簡単に進行方向を切り替えることができます。また、Bピラーにある専用ボタンにより3パターンのシャトル感度を選択できます。これらは全て作業しながら操作が可能です。



### 4WD & スーパーステア

全てのT5レンジは2WDまたは4WDを選ぶことができます。走行中、ブレーキを踏むと4WDが自動的に作動しブレーキ性能を更に向上させます。操縦性・旋回性能を最も重視するならば、スーパーステア™が選択肢の1つです。スーパーステア™フロントアクスルは最大76°の操舵角度を持ち、あらゆる作業で畠作物のための俊敏さを提供します。枕地や庭先での旋回時間を短縮することで作業が効率化し、生産性を向上させます。



### 非常に安全性の高い機械式パークロック

非常に傾斜の大きい地形で作業する場合、機械式パークロックは更なる安心を提供します。このシステムは専用レバーにより機械的に作動し、ギヤをロックします。傾斜地に駐車する時、ほんのわずかな前後進も生じさせません。これは満載したトレーラーを牽引する時、特に役立ちます。

## 汎用性のある油圧機能 複合農業のための設計

T5レンジの油圧機能は1つで全てをカバーするシステムではありません。メガフロー™油圧ポンプは64リットル/分の油圧流量を供給し、ペールラッピングなど最も油圧の要求度が高い作業でも楽に行うパワーがあります。また、36リットル/分のサービスポンプを装備しているので、ローダーやリヤ油圧リンクージ作業時でもハンドルは軽いままであり、素早く反応します。



### 高い揚力を持つリヤ油圧リンクージ

新型T5レンジのリヤリフトは、ボールエンドで最大4,350kgの持ち上げ能力を誇ります。また、リヤ油圧リンクージとPTOのスイッチがリヤフェンダーに配置されているため、ヒッチ操作が更に簡単になっています。



### どんな作業にも対応する油圧パッケージ

T5レンジは3系統のリヤ油圧リモートバルブを標準装備しています。オプションでダイバーターを含め、油圧カッピングの数を8個にすることや、2つのミッドマウントバルブも選択することができます。同じくオプションの第3機能ボタンを使えば垣根の刈り取り、ローダー及び専門的な作業にも完璧に対応します。これらのバルブ操作レバーはキャブ内に人間工学に基づき配置され、ジョイスティックを装備し操作することもできます。

## ■主要諸元表

商品名		T5.90	T5.100	T5.110	T5.120		
型式※1		T5.90SS	T5.100SS	T5.110SS	T5.120		
区分※2		DC/SS	DC/SS	DC/SS	DC/4WD		
駆動方式		4輪駆動					
機体寸法	全長 (mm)	4,230		4,100			
	全幅 (mm)	1,950		2,080			
	全高 (mm)	2,500		2,560			
	最低地上高 (mm)	330		390			
機体重量(ウェイトハンガー付) (kg)		3,880		4,000			
エンジン	型式名	F5GFL413J	F5GFL413H	F5GFL413G	F5GFL413F		
	種類	水冷4サイクル 4気筒ディーゼルコモンレール					
	総排気量 (L)	3.386					
	出力(ISO TR14396)/定格回転数 (kW/PS/rpm)	63{86}/2,300	73{99}/2,300	79{107}/2,300	86{117}/2,300		
	使用燃料	ディーゼル軽油					
	燃料タンク(AdBlue)容量 (L)	125(10)					
	バッテリー	12V-140Ah					
走行部	タイヤ	前輪	11.2R24		13.6R24		
		後輪	12.4R36		16.9R34		
	軸距 (mm)	2,540		2,290			
	輪距 調整範囲 (標準)/段※3	前輪 (mm)	1,220-1,930 (1,530)/8		1,545-1,945 (1,640)/5		
		後輪 (mm)	1,320-1,930 (1,530)/7		1,535-1,935 (1,535)/5		
	クラッチ形式	湿式多板					
	ブレーキ形式	湿式ディスク油圧式					
	かじ取方式/かじ取角度	スーパーステア/最大76°		ハンドルステア/最大55°			
	変速方式	ハイ/ロー・パワーシャトル/パワークラッチ					
	変速段数 前進×後進	40×40(クリーパー付)					
走行速度※4 (エンジン定格回転時)	前進(km/h)	0.2-32.0		0.2-34.8			
	後進(km/h)	0.2-32.0		0.2-34.8			
	最小旋回半径(ブレーキ未使用時) (m)	3.9		4.2			
PTO(540/540E/1,000)エンジン回転速度 (rpm)		1,938/1,535/1,936 グランドPTO付					
けん引装置		スイングドローバー(クレピス付)					
作業機昇降装置	制御方式	ポジション/ドラフトコントロール(EDC)					
	装着方式	3点リンク1・2形(クイックヒッチ付)					
外部油圧取出装置		3連機械式					
油圧ポンプ 種類/吐出量 (L/分)		ギヤポンプ/64					
最大揚力(ボールエンド) (kgf)		4,350					
安全キャブ 型式名/検査合格番号		CS45/申請中					
安全性検査番号		申請中					
エンジン排ガス試験		◎GS-2165	◎GS-2164				

## ■装備品

商品名	T5.90	T5.100	T5.110	T5.120
フロントエンド ウェイト	標準 (ハンガー60kg+ウェイト40kg×6枚)			
キャブルルーフ パネル	標準			
エアコン	標準			
リヤワイパー/ ウォッシャー	標準			
コーナー灯/ ルーフ作業灯4個	標準			
フロント フェンダー	標準			
オプションタイヤ 前輪・後輪	11.2R24・16.9R30		380/70R24・ 480/70R34	

※ 装備品は予告なく変更することがあります。

注記)左記の値は燃料満載・ウェイト無し(ハンガーのみ)の値です

※1 SS:スーパーステアアクスル 表記なし:スタンダードアクスル

※2 DC:デュアルコマンドランスミッション

※3 タイヤにより設定できない輪距があります。

※4 タイヤサイズや条件により異なることがあります。

※ 左記仕様は、改良のため予告なく変更することがあります。

※ このトラクターの運転には、農耕用大型特殊免許が必要です。



Your success-Our specialty

私達はお客様に成功をお届けするプロ集団です



### 農作業安全のワンポイント(取扱説明書の熟読を)

操作ミスは作業効率を悪くするばかりでなく、事故にもつながりかねません。機械の性能を最大限に発揮させ、安全な作業を行つるために、トラクターや作業機に貼付されている安全ラベルや取扱説明書をよく読み、正しい取扱いを心掛けましょう。



日本ニュー荷蘭株式会社

お問い合わせ

### 交通安全宣言

日本ニュー荷蘭の社員は、交通事故や違反で皆様にご迷惑をおかけしないためにも、社速度を厳守します。また、運転中の携帯電話の使用を控えさせていただきます。

ホームページ <http://www.nh-hft.co.jp/>

新商品情報や中古情報などお役に立つコンテンツが満載

お客様相談室 フリーダイヤル 0120-43-2151

月曜~金曜(祝祭日除く) 9:00~12:00 13:00~17:00

このカタログに使用されている写真は海外仕様のため、日本仕様とは一部異なる場合があります。



安心を、未来へつなぐ食料自給率1%アップ運動  
**FOOD ACTION NIPPON**

日本ニュー荷蘭はFOOD ACTION NIPPONの推進パートナーです。

品番 : T5UTL 4B-201811SE(8,000)